

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: aktsiaselts Värskä Vesi

registrikood: 10251987

tänavä/talu nimi, Pikk 41

maja ja korteri number:

alevik: Värskä alevik

vald: Värskä vald

maakond: Põlva maakond

postisihtnumber: 64001

telefon: +372 7976112, +372 7976110

faks: +372 7976114

e-posti aadress: varska.vesi@neti.ee

veebilehe aadress: www.varska.vesi.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Raha	11
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	12
Lisa 4 Nõuded ostjate vastu	12
Lisa 5 Varud	12
Lisa 6 Kinnisvarainvesteeringud	13
Lisa 7 Materiaalne põhivara	14
Lisa 8 Kapitalirent	15
Lisa 9 Kasutusrent	15
Lisa 10 Laenukohustused	16
Lisa 11 Võlad ja ettemaksed	17
Lisa 12 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	17
Lisa 13 Võlad tarnijatele	17
Lisa 14 Võlad töövõtjatele	18
Lisa 15 Tingimuslikud kohustused ja varad	18
Lisa 16 Sihtfinantseerimine	18
Lisa 17 Aktsiakapital	19
Lisa 18 Müügitulu	19
Lisa 19 Muud äritulud	20
Lisa 20 Müüdud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	20
Lisa 21 Turustuskulud	21
Lisa 22 Üldhalduskulud	21
Lisa 23 Tööjõukulud	22
Lisa 24 Muud ärikulud	22
Lisa 25 Finantstulud ja -kulud	22
Lisa 26 Seotud osapooled	22

Tegevusaruanne

Sissejuhatus

AS Värskä Vesi on ettevõtte, mis tegeleb põhiliselt mineraalvee ja joogivee tootmisega ning realiseerimisega. Lisaks toodetakse veel karastusjooke. 2012. aastal toimus AS Värskä Vesi äritegevuse mahtude kasv ja toimus mõningane käibenumbrite suurenemine võrreldes 2011.aastaga.

Tulud, kulud ja kasum

2012. aastal moodustas AS Värskä Vesi müügitulu 6083500.- EUR. Seejuures suurenes toodangu müük aastaga 6 %, kuid põhitoodete müük kasvas 13 %. Vähem müügitulu saadi taara ja materjalide (preformid) edasimüügist. Mineraalvee ja joogivee müük kasvas võrreldes 2011.aastaga 2,7 miljoni liitri võrra. Suurenes ka allhangete müük 4%.

AS Värskä Vesi müügitulust moodustas 10,8 % eksport ja 89,2 % müük Eestisse. Suurim ekspordi sihtriik oli Läti Vabariik.

AS Värskä Vesi puhaskasumiks kujunes 1260546.- EUR, mis on 478 % suurem kui eelmisel aastal. Puhaskasumi suurenemise põhjuseks on 2012.a. villimisliini soetamiseks sihtfinantseerimise kaudu saadud tulu kandmine ärituludesse. 2012.a. kasvas ka firma brutokasum võrreldes 2011.a. 5 %. Üldhalduskulud olid 309148.- EUR ja turustuskulud 2678480.-, üldkulud kasvasid 18% ja turustuskulud jäid samale tasemele. Ettevõtte 2012. aasta põhivarade kulum moodustas 533507.- krooni ehk 8 % rohkem kui eelmisel aastal. Kulumi kasvu tõid endaga kaasa investeeringud tootmispinna ja –võimsuste suurendamisesse ja investeerimine masinatesse.

Peamised finantssuhtarvud

	2012	2011
Müügitulu (EUR)	6083500	5755608
Tulu kasv	6%	-1%
Brutokasumi määra %	53%	53%
Puhaskasum (EUR)	1260546	217831
Kasumi kasv	478,7%	-15,5%
Puhasrentaabilus	21%	4%
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	0,94	0,94
ROA	24%	4%
ROE	46%	14%

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:

- Käibe kasv (%) = (müügitulu 2012 – müügitulu 2011) / müügitulu 2011 * 100
- Brutokasumimäär (%) = brutokasum / müügitulu * 100
- Kasumi kasv (%) = (puhaskasum 2012 – puhaskasum 2011) / puhaskasum 2011 * 100
- Puhasrentaabilus (%) = puhaskasum / müügitulu * 100
- Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) = käibevara / lühiajalised kohustused
- ROA (%) = puhaskasum / varad kokku * 100
- ROE (%) = puhaskasum / omakapital kokku * 100

Valuutakursside ja intressimäärade muutumise risk

Tehingud välispartnerite ja välisklientidega toimusid eurodes, mistõttu oli valuutakursi risk madal.

Ettevõtte pikaajalise laenu intressimäär on seotud EURIBORiga. Analüütikute hinnangul on lähiaastatel oodata intressimäärade langust (stabiilsust), mis avaldab olulist mõju ettevõtte intressikuludele.

Investeeringud

Aruandeperioodil investeeriti materiaalsesse põhivarasse kokku 406880.- EUR. Suuremateks investeeringuteks olid kolme veoauto ost (235750.- EUR), veoauto käru ost (12000.- EUR). Aruandeaastal investeeriti uue laohoone ehitusse 53007.- EUR.

Ettevõtte on pidevalt panustanud tootearendusse ja tootmisprotsessi efektiivsuse tõstmisesse.

Personal

AS Värskä Vesi keskmine töötajate arv majandusaastal oli 43 töötajat. 2012. aastal moodustasid ettevõtte tööjõukulud 722604.- EUR, kasv aastas 16 %. Tööjõukulude kasvu tõi endaga kaasa tootmismahtude suurenemine (suvekuudel töötati kahes vahetuses).

Eesmärgid järgmiseks majandusaastaks

AS Värskä Vesi põhieesmärgiks järgmisel majandusaastal on firma turupositsiooni säilitamine koduturul ja ekspordi osakaalu kasvatamine. Eesmärgiks on sisenemine HoReKa turule, kuna villime oma põhitooteid ka klaaspudelitesse. Ettevõtte ootuste kohaselt suurendatakse 2013. aastal müüki ja turuosa eeskätt Läti Vabariigis ja Venemaal. AS Värskä Vesi eesmärgiks on suurendada oma toodangu müüki Venemaa turule. 2013.a. plaanime vähendada allhangete osakaalu kogumüügist. 2013.a. eesmärgiks on Hirvemäe Puhkekeskuse müük. Plaanime suurendada ka olemasolevat autoparki, kuna oma autode olemasolu on ennast igati õigustanud. 2013.a. on plaanis alustada ettevalmistusi administratiivosa rekonstrueerimiseks.

Urmas Jõgeva juhatuse esimees

Georg Mahla juhatuse liige

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	28 173	15 219	2
Nõuded ja ettemaksed	686 861	722 483	3,4
Varud	335 938	329 812	5
Kokku käibevara	1 050 972	1 067 514	
Põhivara			
Finantsinvesteeringud	320	320	
Kinnisvarainvesteeringud	142 788	158 037	6
Materiaalne põhivara	4 168 021	4 345 427	7
Kokku põhivara	4 311 129	4 503 784	
Kokku varad	5 362 101	5 571 298	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	401 836	570 761	10
Võlad ja ettemaksed	483 664	461 716	11,12,13,14
Sihtfinantseerimine	0	109 127	16
Kokku lühiajalised kohustused	885 500	1 141 604	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	1 752 556	2 069 784	10
Sihtfinantseerimine	0	848 883	16
Kokku pikaajalised kohustused	1 752 556	2 918 667	
Kokku kohustused	2 638 056	4 060 271	
Omakapital			
Aktiivkapital nimiväärtuses	64 640	64 640	17
Oma aktsiad	-198 836	-198 836	
Kohustuslik reservkapital	8 922	8 922	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 588 773	1 418 470	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 260 546	217 831	
Kokku omakapital	2 724 045	1 511 027	
Kokku kohustused ja omakapital	5 362 101	5 571 298	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Müügitulu	6 083 500	5 755 608	18
Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	-2 834 289	-2 670 951	20
Brutokasum (-kahjum)	3 249 211	3 084 657	
Turustuskulud	-2 678 480	-2 678 499	21
Üldhalduskulud	-309 148	-261 271	22
Muud äritulud	1 114 372	203 541	19
Muud ärikulud	-6 420	-7 086	24
Ärikasum (kahjum)	1 369 535	341 342	
Finantstulud ja -kulud	-96 355	-110 071	25
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	1 273 180	231 271	
Tulumaks	-12 634	-13 440	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 260 546	217 831	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	1 369 535	341 342	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	533 507	491 848	7
Kasum (kahjum) põhivara müügist	-102 622	0	
Kokku korrigeerimised	430 885	491 848	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	35 922	-40 103	
Varude muutus	-6 426	75 750	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	21 948	-114 531	
Makstud intressid	-96 187	-112 236	
Makstud ettevõtte tulumaks	-12 634	-13 440	
Muud rahavood äritegevusest	-958 010	-109 127	16
Kokku rahavood äritegevusest	785 033	519 503	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-780 800	-411 957	7
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	542 570	129 644	7
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-238 230	-282 313	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	522 500	155 000	10
Saadud laenude tagasimaksed	-822 894	-385 382	10
Arvelduskrediidi saldo muutus	-141 826	143 799	
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-43 933	-149 075	
Makstud dividendid	-47 528	-50 560	
Muud laekumised finantseerimistegevusest	0	2 665	
Muud väljamaksed finantseerimistegevusest	-277	0	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-533 958	-283 553	
Kokku rahavood	12 845	-46 363	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	15 219	62 082	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	12 845	-46 363	
Valuutakursside muutuste mõju	109	-500	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	28 173	15 219	2

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

					Kokku
	Aktiikapital nimiväärtuses	Oma aktsiad	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2010	64 551	-198 836	8 922	1 469 119	1 343 756
Aruandeaasta kasum (kahjum)				217 831	217 831
Makstud dividendid				-50 560	-50 560
Muud muutused omakapitalis	89			-89	0
31.12.2011	64 640	-198 836	8 922	1 636 301	1 511 027
Aruandeaasta kasum (kahjum)				1 260 546	1 260 546
Makstud dividendid				-47 528	-47 528
31.12.2012	64 640	-198 836	8 922	2 849 319	2 724 045

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

AS Värskä Vesi 2012. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid. AS Värskä Vesi kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 2 alusel. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud EURO-des.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeeringu- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31. detsember 2012 on ümber hinnatud Eurodesse bilansipäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Finantsinvesteeringud

Finantsvaraks loetakse raha, lühiajalisi finantsinvesteeringuid, nõudeid ostjate vastu ja muid lühi- ja pikaajalisi nõudeid. Finantskohustusteks loetakse tarnijatele tasumata arveid, viitvõlgasid ja muid lühi- ja pikaajalisi võlakohustusi. Finantsvara ja -kohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara või -kohustuse eest makstud või saadud tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvara või -kohustusega otseselt seotud tehingukulutusi. Finantskohustused kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses. Finantsvara eemaldatakse bilansist siis, kui ettevõtte kaotab õiguse finantsvarast tulenevatele rahavoogudele või ta annab kolmandale osapoolale üle varast tulenevad rahavood ning enamiku finantsvaraga seotud riskidest ja hüvedest. Finantskohustus eemaldatakse bilansist siis, kui see on rahuldatud, lõpetatud või aegunud. Finantsvara oste ja müüke kajastatakse järjepidevalt väärtuspäeval st päeval, mil ettevõtte saab ostetud finantsvara omanikuks või kaotab omandiõiguse müüdud finantsvara üle.

Nõuded ja ettemaksed

Nõudeid ostjate vastu kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses. Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud tõenäoliselt laekuvatest summadest lähtudes. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded on kajastatud müüdü toodangu kulus. Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumisi kajastatakse ebatõenäoliste nõuete kulu vähenemisena.

Varud

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukuludest, tootmiskuludest ja muudest otsestest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse. Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvutamisel kasutatakse FIFO meetodit. Valmistoodangu puhul on tootmise üldkulud varudele jagatud ettevõtte normaalsetest tootmismahtudest lähtudes. Varud kajastatakse bilansis lähtudes sellest, kumb on madalam, kas nende soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus. Materjalid hinnatakse alla juhul, kui nendest valmistatavate valmistoote hinnanguline soetusmaksumus ületab samade valmistoote neto realiseerimismaksumuse. Varude allahindlusi nende neto realiseerimisväärtusele kajastatakse allahindluse perioodil müüdü toodangu (kaupade, teenuste) kuluna.

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvutamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteeringuna on kajastatud kinnisvaraobjekte, mida ettevõtte hoiab omanikuna renditulu teenimise eesmärgil ja mida ei kasutata enda majandustegevuses. Kinnisvarainvesteering kajastatakse bilansis soetusmaksumuse meetodil analoogselt materiaalse põhivaraga. Parendustega seotud kulutused lisatakse kinnisvarainvesteeringu soetusmaksumusele ainult juhul, kui need vastavad kinnisvarainvesteeringu mõistele ja osalevad tõenäoliselt tulevikus majandusliku kasu tekitamisel.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumulieeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 2000 EURO-t ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks.

Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt komponentide kasulikule elueale.

Ettevõtte kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit.

Materiaalse põhivara objekti spetsiifika tõttu võib selle kasulik eluiga erineda muu sarnase grupi omast. Sellisel juhul vaadatakse seda eraldiseisvana ning määratakse talle sobiv amortisatsiooniperiood.

Materiaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnenud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara või põhivaragrupi kasuliku eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevatel perioodides.

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid kulutusi, mis vastavad materiaalse põhivara mõistele, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele. Jooksva hoolduse ja remondiga kaasnevad kulutused kajastatakse aruandeperioodi kuludes.

Kui materiaalse põhivara objektile vahetatakse välja mõni oluline komponent, lisatakse uue komponendi soetusmaksumus objekti soetusmaksumusele, eeldusel, et see vastab materiaalse põhivara mõistele. Asendatav komponent kantakse bilansist maha. Kui asendatava komponendi soetusmaksumus ei ole teada, hinnatakse maha kantavat maksumust lähtudes asendamise hetke soetusmaksumusest, arvestades maha hinnangulise kulumi.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 2000

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Ehitised ja rajatised	30
Seadmed	5
Sõidukid	3
Muu inventar	4

Maad kui põhivara ei amortiseerita.

Rendid

Kapitalirendiks loetakse rendisuhet, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule.

Ülejäänud rendilepinguid käsitletakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirendi alusel renditud vara kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas. Makstavad rendimaksud jagatakse finantskuluks ja kohustuse vähendamiseks. Finantskulud kajastatakse rendiperioodi jooksul.

Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kuluna

Sihtfinantseerimine

Varade sihtfinantseerimisest saadud summad kajastatakse tuluna, kui nendega kaasnevad kohustused on lõppenud.

Maksustamine

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt maksustatakse dividendidena jaotatavat kasumit määraga 21/79 netodividendina väljamakstud summast. Dividendidelt arvestatud ettevõtte tulumaks kajastatakse tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise perioodi kasumiaruandes, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal dividendid välja makstakse.

Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega, on ära toodud aastaaruande lisades

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused.

Intressitulu kajastatakse lähtudes vara sisemisest intressimäärast. Dividenditulu kajastatakse vastava nõudeõiguse tekkimisel.

Rahavoogude aruanne

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil - äritegevuse rahavoogude leidmisel on korrigeeritud ärikasumit, elimineerides mitterahaliste tehingute mõju ja äritegevusega seotud käibevarade ning lühiajaliste kohustuse saldode muutused.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva, 31. detsembri 2012 ja aruande koostamise kuupäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud aastaaruande lisades.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Sularaha kassas	3 300	1 984
Arvelduskontod	24 873	13 235
Kokku raha	28 173	15 219

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	679 050	679 050		
Ostjatelt laekumata arved	679 050	679 050		
Muud nõuded	4 080	4 080		
Laenunõuded	2 750	2 750		
Intressinõuded	12	12		
Viitlaekumised	1 318	1 318		
Ettemaksed	3 431	3 431		
Tulevaste perioodide kulud	3 431	3 431		
Ettemaks põhivara eest	300	300		
Kokku nõuded ja ettemaksed	686 861	686 861		

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	687 718	687 718		
Ostjatelt laekumata arved	687 718	687 718		
Ettemaksed	1 421	1 421		
Tulevaste perioodide kulud	1 421	1 421		
Ettemaks põhivara eest	33 344	33 344		
Kokku nõuded ja ettemaksed	722 483	722 483		

Ettemaksed tulevaste perioodide kulude katteks kantakse kuludesse aruandeaastale järgneval aastal s.o. 12 kuu jooksul.

Lisa 4 Nõuded ostjate vastu

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Ostjatelt laekumata arved	679 050	687 718
Kokku nõuded ostjate vastu	679 050	687 718

Sealhulgas üle 3 kuu vanuseid võlgnevusi 886.-

Lisa 5 Varud

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Tooraine ja materjal	192 930	164 570
Valmistoodang	143 008	165 242
Kokku varud	335 938	329 812

Lisa 6 Kinnisvarainvesteeringud

(eurodes)

Soetusmaksumuse meetod		
	Ehitised	Kokku
31.12.2010		
Soetusmaksumus	300 259	300 259
Akumuleeritud kulum	-137 173	-137 173
Jääkmaksumus	163 086	163 086
Ostud ja parendused	5 077	5 077
Amortisatsioonikulu	-10 126	-10 126
31.12.2011		
Soetusmaksumus	305 336	305 336
Akumuleeritud kulum	-147 299	-147 299
Jääkmaksumus	158 037	158 037
Amortisatsioonikulu	-15 249	-15 249
31.12.2012		
Soetusmaksumus	305 336	305 336
Akumuleeritud kulum	-162 548	-162 548
Jääkmaksumus	142 788	142 788

	2012	2011
Kinnisvarainvesteeringutelt teenitud renditulu	13 080	16 618

Kinnisvarainvesteeringu maksumus sisaldab nii hoone kui ka põhivarana arvel olnud sisustuse maksumust.
Kinnisvarainvesteeringutelt teeniti 2012.a. renditulu 13080.- EUR.

Lisa 7 Materiaalne põhivara

(eurodes)

									Kokku
	Maa	Ehitised			Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata projektid	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	
			Transpordi- vahendid	Muud masinad ja seadmed					
31.12.2010									
Soetusmaksumus	114 282	1 467 408	270 910	3 331 939	3 602 849	47 092			5 231 631
Akumuleeritud kulum		-236 720	-99 549	-309 825	-409 374	-35 624			-681 718
Jääkmaksumus	114 282	1 230 688	171 361	3 022 114	3 193 475	11 468			4 549 913
Ostud ja parendused		99 747	250 435	2 000	252 435	1 691	53 007	53 007	406 880
Uute ehitiste ost, uusehitus, parendused		99 747					53 007	53 007	152 754
Muud ostud ja parendused			250 435	2 000	252 435	1 691			254 126
Amortisatsioonikulu		-78 980	-68 444	-325 226	-393 670	-9 072			-481 722
Müügid			-28 589	-101 055	-129 644				-129 644
31.12.2011									
Soetusmaksumus	114 282	1 567 154	410 758	3 112 256	3 523 014	43 811	53 007	53 007	5 301 268
Akumuleeritud kulum		-315 699	-85 995	-514 423	-600 418	-39 724			-955 841
Jääkmaksumus	114 282	1 251 455	324 763	2 597 833	2 922 596	4 087	53 007	53 007	4 345 427
Ostud ja parendused		13 700	36 200	395 074	431 274	41 208	294 618	294 618	780 800
Amortisatsioonikulu		-77 366	-91 206	-341 367	-432 573	-8 319			-518 258
Müügid	-94 777	-294 896	-6 500	-43 775	-50 275				-439 948
Ümberklassifitseerimised		347 625					-347 625	-347 625	0
Ümberklassifitseerimine lõpetamata projektidest		347 625					-347 625	-347 625	0
31.12.2012									
Soetusmaksumus	19 505	1 540 452	434 957	3 436 529	3 871 486	82 437	0	0	5 513 880
Akumuleeritud kulum		-299 934	-171 700	-828 764	-1 000 464	-45 461			-1 345 859
Jääkmaksumus	19 505	1 240 518	263 257	2 607 765	2 871 022	36 976	0	0	4 168 021

Müüdud materiaalne põhivara müügihinna

	2012	2011
Maa	95 290	0
Ehitised	376 750	0
Masinad ja seadmed	70 530	135 525
Transpordivahendid	8 000	65 000
Muud masinad ja seadmed	62 530	70 525
Kokku	542 570	135 525

Täielikult amortiseerunud, kuid veel kasutuses olevate põhivarade soetusmaksumus seisuga 31.12.2012.a. oli 91706.- EUR (2011: 46897.- EUR).

2012.a. soetas AS Värskä Vesi klaaspudelitesse villimisliini 312870.- ja autohaagise maksumusega 26200.- EUR ja tõstuki 18750.- EUR

Lisa 8 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Kapitalirendikohustused kokku	1 584 469	297 413	1 287 056	

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Kapitalirendikohustused kokku	1 628 402	330 224	1 298 178	

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	2012	2011
Ehitised	41 423	44 569
Masinad ja seadmed	2 844 284	2 901 658
Kokku	2 885 707	2 946 227

Kapitalirendi korras rendib AS Värskä Vesi tootmisliini ja muid tootmiseks vajalikke seadmeid (tõstukid,veetöötlusseadmed) ning 5 veoautot, mida kasutatakse oma toodangu transpordiks ja võimalusel tehakse ka teenuseid.

Lisa 9 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2012	2011
Kasutusrendikulu	40 576	44 030
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatkestatavatest lepingutest		
	31.12.2012	31.12.2011
12 kuu jooksul	35 941	36 554
1-5 aasta jooksul	81 875	90 965

Kasutusrendi korras rendib AS Värskä Vesi 15 sõiduauto ja veoauto järelkäru.

Lisa 10 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Lühiajalised laenud					
Danske Bank	101 340	101 340			
Swedbank	3 083	3 083			
Lühiajalised laenud kokku	104 423	104 423			
Pikaajalised laenud					
Danske Bank	465 500		465 500		2017
Pikaajalised laenud kokku	465 500		465 500		
Kapitalirendikohustused kokku	1 584 469	297 413	1 287 056		
Laenukohustused kokku	2 154 392	401 836	1 752 556		

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Lühiajalised laenud					
Sampo Pank/Danske Bank	184 273	184 273			
Swedbank	56 264	56 264			
Lühiajalised laenud kokku	240 537	240 537			
Pikaajalised laenud					
Sampo Pank/Danske Bank	371 026		371 026		2017
Swedbank	400 580		400 580		2014
Pikaajalised laenud kokku	771 606		771 606		
Kapitalirendikohustused kokku	1 628 402	330 224	1 298 178		
Laenukohustused kokku	2 640 545	570 761	2 069 784		

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk)maksumus		
	31.12.2012	31.12.2011
Maa	17 440	110 831
Ehitised	1 040 300	1 392 112
Masinaid ja seadmed	152 513	207 748
Kokku	1 210 253	1 710 691

Lisa 11 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	377 326	377 326		
Võlad töövõtjatele	31 483	31 483		
Maksuvõlad	74 855	74 855		
Kokku võlad ja ettemaksed	483 664	483 664		

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	381 023	381 023		
Võlad töövõtjatele	28 008	28 008		
Maksuvõlad	52 013	52 013		
Muud võlad	672	672		
Muud viitvõlad	672	672		
Kokku võlad ja ettemaksed	461 716	461 716		

Lisa 12 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	4 637	9 865
Käibemaks	24 976	4 083
Üksikisiku tulumaks	14 614	12 119
Sotsiaalmaks	26 392	22 299
Kohustuslik kogumispension	1 074	673
Töötuskindlustusmaksed	3 162	2 974
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	74 855	52 013

Lisa 13 Võlad tarnijatele

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Võlg tarnijatele	377 326	381 023
Kokku võlad tarnijatele	377 326	381 023

Lisa 14 Võlad töövõtjatele

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Palgavõlgnevus	25 598	23 053
Puhkusetasu kohustus	5 885	4 955
Kokku võlad töövõtjatele	31 483	28 008

Lisa 15 Tingimuslikud kohustused ja varad

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Tingimuslikud kohustused		
Võimalikud dividendid	2 250 962	1 292 677
Tulumaksukohustus võimalikelt dividendidelt	598 357	343 623
Kokku tingimuslikud kohustused	2 849 319	1 636 300

Lisa 16 Sihtfinantseerimine

(eurodes)

Brutomeetod

	31.12.2010	Tulu/ amortisatsioon	31.12.2011
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks			
Villimisliin	1 067 137	-109 127	958 010
Kokku sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	1 067 137	-109 127	958 010
Kokku sihtfinantseerimine	1 067 137	-109 127	958 010
	31.12.2011	Tulu/ amortisatsioon	31.12.2012
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks			
Villimisliin	958 010	-958 010	
Kokku sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	958 010	-958 010	
Kokku sihtfinantseerimine	958 010	-958 010	

Sihtfinantseerimise kajastamine viidi vastavusse raamatupidamise seadusega.

Lisa 17 Aktsiakapital

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Aktsiakapital	64 640	64 640
Aktsiate arv (tk)	202	202
Aktsiate nimiväärtus	320	320

2007.a. aastal osteti aktsionäritelt tagasi 14 aktsiat, mille eest maksti 198836.- EUR.

Lisa 18 Müügitulu

(eurodes)

	2012	2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	5 424 221	5 091 182
Soome	3 370	4 360
Läti	551 931	528 117
Leedu	81 922	97 372
Tšehhi	1 814	0
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	6 063 258	5 721 031
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Venemaa	19 967	34 577
Austraalia	275	0
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	20 242	34 577
Kokku müügitulu	6 083 500	5 755 608
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Valmistoodang-mineraalvesi	4 569 676	4 044 677
Taara	946 579	1 056 169
Materjal	160 490	194 209
Karastusjoogid	251 937	346 192
Teenus	141 738	90 868
Renditulu	13 080	16 618
Metallijäätmed	0	6 875
Kokku müügitulu	6 083 500	5 755 608

Lisa 19 Muud äritulud

(eurodes)

	2012	2011
Kasum materiaalse põhivara müügist	102 623	0
Tulu sihtfinantseerimisest	1 002 807	153 268
Trahvid, viivised ja hüvitised	8 554	0
Aegunud pikaajaline nõue	388	44 392
Muud	0	5 881
Kokku muud äritulud	1 114 372	203 541

Põhivara sihtfinantseerimisest saadud tuludest on 2012.a. ärituludesse kantud 958010.-EUR.

Ärituludesse on kantud EAS-ist laekunud projektide alusel 44797.- EUR:

"Rahvusvahelise turundusjuhi kaasamine AS Värskä Vesi meeskonda" 5113.-

"AS Värskä Vesi ekspordi arendamine Venemaa lähipiirkondades" 11989.-

"Rahvusvahelise Venemaa turundusjuhi kaasamine AS Värskä Vesi meeskonda" 22750.-

"Teadmiste ja oskuste arendamise toetus- disainijuhtimise alane nõustamine" 4945.-

Lisa 20 Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu

(eurodes)

	2012	2011
Tooraine ja materjal	1 636 532	1 498 861
Müügi eesmärgil ostetud kaubad	120 504	155 148
Energia	76 721	60 864
Elektrienergia	58 587	48 742
Soojusenergia	18 134	12 122
Transpordikulud	26 622	24 844
Mitmesugused bürookulud	6 010	4 709
Lähetuskulud	8 072	5 118
Koolituskulud	173	3 468
Riiklikud ja kohalikud maksud	11 527	15 956
Tööjõukulud	416 057	359 141
Amortisatsioonikulu	427 184	411 471
Ostetud tööd ja teenused	77 484	60 785
Muud	27 403	70 586
Kokku müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	2 834 289	2 670 951

Lisa 21 Turustuskulud

(eurodes)

	2012	2011
Üür ja rent	3 254	528
Transpordikulud	391 578	342 060
Logistikakulud	43 882	53 027
Mitmesugused bürookulud	5 898	4 827
Uurimis- ja arengukulud	99 605	0
Lähetuskulud	9 544	37 657
Koolituskulud	1 385	1 283
Riiklikud ja kohalikud maksud	1 532	1 223
Tööjõukulud	219 454	174 950
Amortisatsioonikulu	91 207	68 444
Reklaamikulud	599 063	425 404
Plastpudeli käitlustasu	42 681	129 736
Autokulud	64 879	86 331
Kauba müügikulud	1 101 898	1 347 555
Muud	2 620	5 474
Kokku turustuskulud	2 678 480	2 678 499

Lisa 22 Üldhalduskulud

(eurodes)

	2012	2011
Üür ja rent	8 098	7 803
Transpordikulud	41 438	35 851
Mitmesugused bürookulud	21 381	18 458
Uurimis- ja arengukulud	11 682	4 000
Lähetuskulud	26 200	18 679
Koolituskulud	9 448	381
Riiklikud ja kohalikud maksud	1 553	983
Kulu ebatõenäoliselt laekuvatest nõuetest	-5 848	-9 744
Tööjõukulud	87 093	87 125
Amortisatsioonikulu	15 116	11 932
Muud	78 048	61 656
Pangateenuste kulud	7 345	10 035
Ostetud tööd ja teenused	7 594	14 112
Kokku üldhalduskulud	309 148	261 271

Lisa 23 Tööjõukulud

(eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	546 646	468 738
Sotsiaalmaksud	175 566	151 969
Pensionikulu	392	509
Kokku tööjõukulud	722 604	621 216
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	43	42

Lisa 24 Muud ärikulud

(eurodes)

	2012	2011
Liikmemaksud	728	1 515
Ettevõtte tulumaks külaliste vastuvõtukuludelt	0	1 644
Muud	5 692	3 927
Kokku muud ärikulud	6 420	7 086

Lisa 25 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2012	2011
Intressikulud	-96 187	-112 236
Intressikulu laenudelt	-28 078	-34 156
Intressikulu kapitalirendilt	-61 555	-69 870
Muud intressikulud	-6 554	-8 210
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest	109	-500
Muud finantstulud ja -kulud	-277	2 665
Kokku finantstulud ja -kulud	-96 355	-110 071

Lisa 26 Seotud osapooled

(eurodes)

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	2011
Arvestatud tasu	14 572	14 572

Seotud osapooltega tehinguid tehtud ei ole.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 10.06.2013

aktsiaselts Värskä Vesi (registrikood: 10251987) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
URMAS JÕGEVA	Juhatuse liige	10.06.2013

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

aktsiaselts Värskä Vesi aktsionäridele

Oleme auditeerinud aktsiaselts Värskä Vesi raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2012, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 5 kuni 22.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamiseks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnaõtjate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitikate asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt aktsiaselts Värskä Vesi finantsseisundit seisuga 31.12.2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Raili Karpats

Vandeaudiitori number 205

Kagu-audit oü

Audiitorettevõtja tegevusloa number 124

Tartu

17.06.2013

Audiitorite digitaalallkirjad

aktsiaselts Värska Vesi (registrikood: 10251987) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
RAILI KARPATS	Vandeaudiitor	17.06.2013

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 588 773
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 260 546
Kokku	2 849 319
Jaotamine	
Dividendideks	-60 160
Tulumaks dividendidelt	-15 992
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	2 773 167
Kokku	2 697 015

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Alkoholivaba joogi tootmine; mineraalvee ja muu villitud vee tootmine	11071	4569676	75.12%	Jah
Muude vahetoodete hulgimüük	46761	1107070	18.20%	Ei
Muude jookide hulgimüük	46342	251936	4.14%	Ei
Kaubavedu maanteel	49411	141738	2.33%	Ei
Enda või renditud kinnisvara üürileandmine ja käitus	68201	13080	0.22%	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 7976110
Telefon	+372 7976112
Faks	+372 7976114
E-posti aadress	varska.vesi@neti.ee
Veebilehe aadress	www.varska.vesi.ee